

BIEF

Fiche pays – avril 2020

ESPAGNE

Population : 46,6 millions d'habitants (2018)

PIB/habitant : 25 000 €/habitant (2018)

[France : 32 800 €/habitant (2018)]

Langue officielle : espagnol

Langues co-officielles : basque, catalan, galicien,
valencien

Taux d'alphabétisation : 98,25 %

Note : cette fiche a été réalisée grâce aux statistiques produites par l'association des éditeurs et libraires espagnols (notamment le document *Comercio Interior del Libro en España, 2018* publié par la *Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)* : www.federacioneditores.org) et celles produites par le Ministère de la culture (*El sector del libro en España*, avril 2018 - Ministerio de Educación, Cultura y Deporte : www.mcu.es).

PRODUCTION EDITORIALE

Nombre d'éditeurs actifs

Le paysage éditorial espagnol est composé de 3 032 maisons d'édition en activité en 2017 (derniers chiffres disponibles fin 2019). Près de 90 % d'entre elles sont des structures privées, soit 2 720 maisons. Presqu'un tiers d'entre elles sont affiliées au syndicat *Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)*.

En 2018, 22 maisons représentent 61,8 % du chiffre d'affaires du secteur, et 31,4 % des maisons appartiennent à un groupe. Les deux principaux sont *Planeta* et *Penguin Random House*.

L'édition se caractérise également par sa concentration géographique ; les régions de Madrid et de Barcelone concentrent près de 90 % de la production éditoriale et 93,2 % du chiffre d'affaires du secteur.

Nombre moyen de titres publiés

En 2018, 76 202 titres (hors réimpressions) ont été publiés, chiffre en baisse (- 12,7 %) par rapport à 2017. Pour les grandes maisons d'édition (plus de 60 millions d'euros de chiffre d'affaires), leur tirage moyen est également en baisse significative par rapport à l'année précédente (- 10,8 %) et s'élève donc en 2018 à 3 762 exemplaires par titre. Le tirage des maisons de taille moyenne est quant à lui resté stable. Globalement, on note une tendance à la baisse depuis 2007, où le tirage moyen s'élevait à 5 070 exemplaires par titre.

Le tirage moyen de livres de poche a lui aussi légèrement baissé (- 1,5 % par rapport à 2017). Le format poche représente un chiffre d'affaires de 93,3 millions d'euros, en augmentation de + 1,6 % par rapport à 2017.

Évolution de la production éditoriale, hors réimpressions [2014 - 2018]

	2014	2015	2016	2017	2018
Nombre de titres publiés	79 224	79 397	86 000	89 262	81 228
Tirage moyen	2 886	2 810	2 749	2 753	3 762

Source : *Comercio Interior del Libro en España, 2018* - *Federacion de Gremios de Editores de España*

VENTES

Chiffre d'affaires

En 2018, le chiffre d'affaires du secteur s'élève à 2,364 milliards d'euros, chiffre en augmentation pour la quatrième année consécutive (+ 1,9 % par rapport à 2017). 160,8 millions d'exemplaires ont été vendus, chiffre également en hausse (+ 1,6 %) par rapport à 2017.

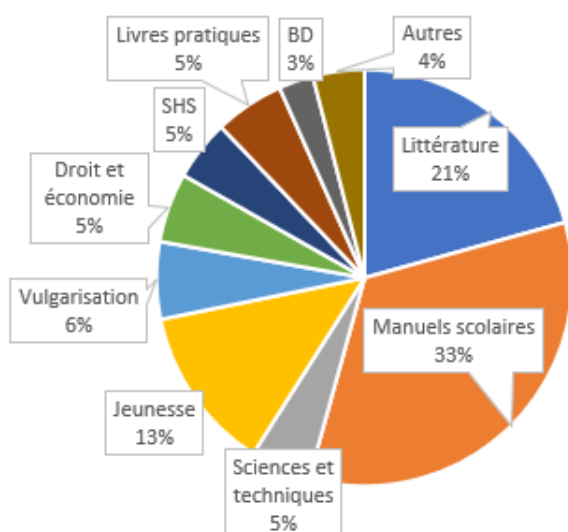
Évolution du chiffre d'affaires [2015 – 2018]

	2015	2016	2017	2018
Chiffre d'affaires (en milliards d'€)	2,257	2,317	2,319	2,364
Ventes (en millions d'exemplaires)	155,4	157,2	158,2	160,8

Source : Comercio Interior del Libro en España, 2018 -
Federacion de Gremios de Editores de España

Le premier secteur en termes de CA est le scolaire (33 % en 2018), suivi de la littérature (21 %).

Chiffre d'affaires par catégorie [2018]



Source : Comercio Interior del Libro en España, 2018 -
Federacion de Gremios de Editores de España

Livre numérique

Le chiffre d'affaires généré par le livre numérique est passé de 80,3 millions d'euros en 2013 à 118,98 millions d'euros en 2018 (chiffre stable par rapport à 2017), soit 12,8 millions d'exemplaires vendus et 5 % du chiffre d'affaires total du secteur. En 2018, 52,7 % de ce chiffre d'affaires est réalisé par la vente de livres numériques de non fiction, et 20,1 % par la fiction adulte.

Système de prix et T.V.A.

En Espagne, les livres papier et numériques bénéficient d'un taux de T.V.A. de 4 %, et le prix du livre est fixe. Pour les importations, c'est le premier importateur qui fixe le prix, les suivants ayant pour obligation de le respecter. Les remises par les libraires ne peuvent excéder 5 % du prix fixé par l'éditeur.

Prix moyen

En 2018, le prix moyen de vente d'un livre est de 13,96€, et celui d'un livre numérique est de 9,30€. Le prix moyen d'un livre de poche est de 7,53€.

Prix moyen par catégorie [2018]

	Prix moyen
Fiction adulte	12,11 €
Jeunesse	10,53 €
Sciences et techniques	22,34 €
Sciences humaines et sociales	11,42 €
Livres pratiques	13,19 €
Autres	23,06 €

Source : Comercio Interior del Libro en España, 2018 -
Federacion de Gremios de Editores de España

TRADUCTIONS

Les derniers chiffres disponibles rapportent qu'en 2018, 17 % des titres sont des traductions (21,1 % en 2017).

Les spécificités linguistiques de l'Espagne, où cinq langues différentes (le castillan, le basque, le catalan, le galicien et le valencien) sont co-officielles, expliquent que le castillan soit la deuxième langue d'origine la plus traduite du pays.

En 2018¹, selon les derniers chiffres du SNE, les éditeurs français ont cédé les droits de traduction de 1 122 titres aux éditeurs espagnols vers le castillan (contre 867 en 2017) et 161 titres pour le catalan (contre 109 en 2017).

POINTS DE VENTE DU LIVRE

Canaux de vente

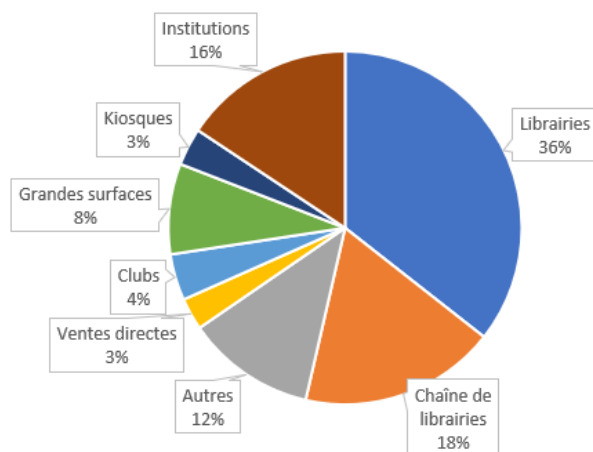
Selon le *Mapa de librerías*, on estime qu'il existe en 2018 plus de 3 250 points de vente de livres, majoritairement dans les régions de Madrid, la Catalogne et l'Andalousie².

En 2018, le chiffre d'affaires des librairies s'élève à 831,56 millions d'euros (+ 2,2 %) et celui des chaînes de librairies s'élève à 421,9 millions (+ 2,6 %). Ces lieux constituent encore le principal canal de vente de livres, réalisant 54 % du chiffre d'affaires de 2018.

¹ Chiffres issus des Repères statistiques 2019 du syndicat national de l'édition française collectés par le SNE et le BIEF

² Source : *Mapa de Librerías de España 2019*, Gremio de libraros de Madrid

Répartition des ventes par circuit [2018]



Source : Comercio Interior del Libro en España, 2018 -
Federacion de Gremios de Editores de España

Foires et salons

LIBER Foire Internationale du Livre

Alternativement à Madrid et Barcelone.

Tous les ans en octobre.

Site Internet : www.liber.es

Pratiques de lecture

En 2018³, 67,2 % de la population déclare avoir lu un livre au cours de l'année, contre 63 % en 2012 et 65,8 % en 2017. En moyenne, les lecteurs lisent 13 ouvrages par an.

Bibliothèques publiques

En 2017, on compte 4 600 bibliothèques publiques en Espagne (dont 3 698 sont des bibliothèques publiques de prêt) et plus de 16,8 millions d'utilisateurs⁴.

ORGANISMES PUBLICS ET PROFESSIONNELS

Soutiens publics existants

Il existe en Espagne un système d'aide publique à l'édition, géré par le Ministère de la culture :

- pour financer le coût de la traduction d'œuvres littéraires ou scientifiques, publiées dans l'une des langues co-officielles ;
- pour encourager à la publication d'œuvres espagnoles en castillan ou dans une autre langue co-officielle espagnole ;
- pour financer les déplacements des éditeurs aux foires internationales, les coûts d'élaboration d'outils de diffusion, d'organisation d'activités culturelles de promotion et de diffusion de livres espagnols à l'étranger.

Regroupement professionnel

Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

Courriel : fgee@fge.es

Site internet : www.federacioneditores.org

Institut français d'Espagne

Site internet : www.institutfrancais.es

Contacts : <https://es.ambafrance.org/Service-Culturel>

Cette fiche pays a été réalisée par Clémence Paille, sous la direction de Clémence Thierry, au département Études du BIEF.

Bureau international de l'édition française
115, boulevard Saint-Germain
75006 Paris

www.bief.org

Directeur de la publication : Nicolas Roche

Avec le soutien de



³ Source : *Hábitos de Lectura y Compra de Libros 2018*- Federacion de Gremios de Editores de España

⁴ Source : Ministerio de Educación, Cultura y Dep orte, www.cultura.gob.es